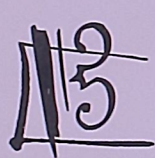


Canada 

ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΚΑΝΑΔΙΚΗΣ ΠΡΕΣΒΕΙΑΣ  
WITH THE SUPPORT OF THE CANADIAN EMBASSY

4  
0  
0  
2 16/07



Υ Π Ο Υ Ρ Γ Ε Ι Ο Π Ο Λ Ι Τ Ι Σ Μ Ο Υ

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΧΡΟΝΙΑ Κ.Ο.  
45



**ΕΙΔΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ ΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ΣΥΝΑΥΛΙΩΝ (Ε.Τ.Ο.Σ.)**

**Πρόεδρος**

Κωνσταντίνος Γιακουμής

**Αντιπρόεδρος**

Κωνσταντίνος Χατζηκωνσταντίνου

**Μέλη**

Κωνσταντίνος Ζέρβας

Μαρία Τούρτα

Ιφιγένεια Παραστατίδου

**ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Κ.Ο.Θ.**

Μίκης Μιχαηλίδης

**ΜΟΝΙΜΟΣ ΑΡΧΙΜΟΥΣΙΚΟΣ Κ.Ο.Θ.**

Κάρολος Τρικοηίδης

**ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ Κ.Ο.Θ.**

**Πρόεδρος**

Θεόδωρος Αντωνίου

**Αντιπρόεδρος**




Helga Evelin Voigtmann

**Μέλη**

Σίμος Παπάνας

Πέτρος Σουσάμογλου

Κωνσταντίνος Πατσαλίδης

Σχεδιασμός εντύπου: Visual Options  Φωτογραφίες Κ.Ο.Θ.: Visual Options  
Διαχωρισμοί: "Μακεδονική Χρωμανάλυση"  Εκτύπωση: Κουρτίδης - Μυηαράκης  
Συντονισμός - Επιμέλεια Ύλης: Φίλιππος Χατζησίμου   
Μουσικολογική ανάλυση: Evelin Voigtmann











2 0 0 4  
16/01

Παρασκευή  
Μ.Μ.Θ. | 21:00

**Adrian Sunshine** | δ/ντής ορχήστρας

**Alain Lefèvre** | πιάνο

**G. GABRIELI**

CANZON A DUODECIMI TONI A 8 (από Sacrae Symphoniae, βιβλίο I)

🕒: 4'

**Ρ.Ι.ΤΣΧΑΙΚΟΒΣΚΥ**

ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΓΙΑ ΠΙΑΝΟ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΝΟ. 1,  
ΣΕ ΣΙ ΥΦΕΣΗ ΕΛΑΣΣΟΝΑ, ΕΡΓΟ 23

I. Allegro non troppo e molto maestoso, II. Allegro con spirito,  
III. Andantino semplice, IV. Allegro con fuoco

🕒: 32'

..... ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ

**L.v.ΒΕΕΤΗΟΒΕΝ**

SYMPHONY NO. 2, ΣΕ ΡΕ ΜΕΙΖΟΝΑ, ΕΡΓΟ 36

I. Adagio molto Allegro con brio, II. Larghetto  
III. Scherzo: Allegro, IV. Allegro molto

🕒: 40'

ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΚΑΝΑΔΙΚΗΣ ΠΡΕΣΒΕΙΑΣ

Canada 





## Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης (Κ.Ο.Θ.) ιδρύθηκε το 1959 από το Σόλωνα Μιχαηλίδη, με τον τίτλο "Συμφωνική Ορχήστρα Βορείου Ελλάδος". Αρχικά αποτέλεσε τμήμα του Κρατικού Ωδείου Θεσσαλονίκης, αριθμώντας πενήντα μόλις μέλη. Το 1969, χάρη στις προσπάθειες του ιδρυτή της, κρατικοποιήθηκε και πήρε τη σημερινή της ονομασία.

Πολλοί και σημαντικοί Έλληνες καλλιτέχνες ανέλαβαν τη διευθυντική "σκυτάλη" της: πρώτος ο Σόλων Μιχαηλίδης και στη συνέχεια ο Γεώργιος Θυμής, ο Άλκης Μπαλτάς, ο Κάρολος Τρικολίδης, ο Κοσμάς Γαλιλαίας, ο Κωνσταντίνος Πατσαλίδης και ο Λεωνίδας Καβάκος. Σήμερα, η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης αριθμεί εκατό περίπου μουσικούς και αναπληρωτής διευθυντής της είναι ο Μίκης Μιχαηλίδης.

Από την αρχή της καλλιτεχνικής της διαδρομής η Κ.Ο.Θ. συμπεριέλαβε στο πρόγραμμά της ένα πλούσιο ρεπερτόριο, από το μπαρόκ μέχρι τις πρωτοποριακές συνθέσεις του 20ου αιώνα, με στόχο πάντοτε την ανάδειξη του μουσικού πολιτισμού συνολικά και πέρα από τα όρια του κλασικού.

Πρωταρχικός στόχος της είναι η προβολή της ελληνικής μουσικής παρακαταθήκης και η προώθηση νέων ταλέντων.

Πολλές ήταν, επίσης, οι πανελλήνιες και παγκόσμιες πρώτες εκτελέσεις που πραγματοποίησε.

Διάσημοι Έλληνες και ξένοι αρχιμουσικοί, καθώς και σολίστες διεθνούς ακτινοβολίας (Α. Khatchaturian, Οδ. Δημητριάδης, Μ. Rostropovich, Ν. Gutman, Μ. Maisky, Δ. Σγούρος, V. Ashkenazy, Ρ. Badura-Skoda, L. Kogan, Λ. Καβάκος, V. Tretjakov, V. Srinakov, Κ. Κοτσιώλης και άλλοι) έχουν συμπράξει με την Κ.Ο.Θ.

Η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης πραγματοποιεί ετησίως μεγάλο αριθμό συναυλιών και έχει εμφανισθεί επανειλημμένα στα σημαντικότερα φεστιβάλ τόσο της Ελλάδας (Φεστιβάλ Αθηνών-Ηρώδειο, Δημήτρια, Φεστιβάλ Φιλίππων) όσο και του εξωτερικού (Διεθνές Φεστιβάλ "Κύπρια"-Κύπρος, International Festival "Zino Francescatti"-Μασσαλία, Φεστιβάλ Ecléctic, Βαλένθια κ.ά.), καθώς και στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών.





## Μίκης Μιχαηλίδης

αναπλ. διευθυντής Κ.Ο.Θ.

Γεννήθηκε στη Λευκωσία της Κύπρου, όπου σπούδασε βιολί και θεωρητικά. Συνέχισε στο Κρατικό Ωδείο Θεσσαλονίκης βιολί με τον Κοσμά Γαλιθαία και ανώτερα θεωρητικά με το θείο του Σόλωνα Μιχαηλίδη. Ολοκλήρωσε τις σπουδές του στην Ανωτάτη Σχολή Μουσικής της Βιέννης, στο Κονσερβατόριο της Βιέννης και στη Βασιλική Ακαδημία Μουσικής του Λονδίνου (L.R.S.M. performance).

Ξεκίνησε τις εμφανίσεις του στο ραδιόφωνο και στην τηλεόραση της Κύπρου. Υπήρξε μέλος της Ορχήστρας Δωματίου Cappella Academica, της Συμφωνικής Ορχήστρας Tonkünstler, του Trio Metamorfon και του συγκροτήματος παλιάς μουσικής Clemencic Consort στη Βιέννη.

Από το 1981 δίδαξε στο Νέο Ωδείο Θεσσαλονίκης και στο Δημοτικό Ωδείο Κατερίνης και από το 1985 διδάσκει στο Σύγχρονο Ωδείο Θεσσαλονίκης βιολί, ορχήστρα και μουσική δωματίου. Διύθυνε τα μουσικά σεμινάρια Βερτίσκος, την Ορχήστρα Νέων Βορείου Ελλάδος και την Ορχήστρα Δωματίου Pro Musica κ.ά.

Έδωσε ιδιαίτερο βάρος στους Έλληνες συνθέτες και στους νέους καλλιτέχνες. Ανέβασε παιδικές όπερες, μιούζικαλ και μουσικό θέατρο. Έκανε πολλές παγκόσμιες και πανελλήνιες πρώτες εκτελέσεις.

Είναι Α΄ Κορυφαίος της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης. Επί πολλά χρόνια είναι μέλος της Καλλιτεχνικής Επιτροπής της Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης και από το Μάρτιο του 2001 είναι Αναπληρωτής Διευθυντής της Κ.Ο.Θ. Είναι καλλιτεχνικός διευθυντής του Νομαρχιακού Ωδείου Φλώρινας καθώς και καλλιτεχνικός διευθυντής του Σύγχρονου Ωδείου Θεσσαλονίκης.





Ο Adrian Sunshine είναι μουσικός διευθυντής της Ορχήστρας London Chamber Players, μαέστρος στην Καμεράτα της Βουδαπέστης, καλλιτεχνικός διευθυντής στη νέα Συμφωνική Ορχήστρα της Μασαχουσέτης και μόνιμος επισκέπτης μαέστρος στη Φιλαρμονική Ορχήστρα του Βουκουρεστίου. Έχει, επίσης, διατελέσει διευθυντής ορχήστρας στη Λισσαβόνα και επισκέπτης αρχιμουσικός στη Ρουμανία (1971-1982). Το 1998 ανακηρύχθηκε επίτιμος διδάκτορας από την Μουσική Ακαδημία της Ρουμανίας.

Πραγματοποίησε τις πρώτες του εμφανίσεις ως μαέστρος σε λυρικά έργα στο Λονδίνο. Ακολούθησε η καλλιτεχνική του σταδιοδρομία στην Πορτογαλία και εμφανίσεις με την English Chamber Orchestra και την Philharmonia Orchestra στο Royal Festival Hall του Λονδίνου.

## **Adrian Sunshine**

δ/ντής ορχήστρας



Το 1971 περιόδευσε στην Πολωνία, στη Ρουμανία και στην πρώην Σοβιετική Ένωση. Η πρώτη του εμφάνιση με τη Φιλαρμονική Ορχήστρα του Λένινγκραντ ήταν μόνο η αρχή για μια σειρά εμφανίσεων στη Ρωσία. Παράλληλα, πήρε τη θέση του επισκέπτη αρχιμουσικού στη Ρουμανία. Κατά τη διάρκεια της θητείας του διηύθυνε πάνω από 250 συναυλίες και ταξίδεψε με τις ορχήστρες της Ρουμανίας τόσο σε εθνικές όσο και σε διεθνείς περιοδείες. Το 1979 έγινε μουσικός διευθυντής στην London Chamber Players. Το 1994 ολοκλήρωσε τη συνεργασία του με τη Φιλαρμονική Ορχήστρα του Βουκουρεστίου.

Ο Adrian Sunshine έχει εμφανιστεί σε παραστάσεις όπερας και ορχηστρικής μουσικής σε περισσότερες από 41 χώρες. Οι εμφανίσεις του περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, στάσεις στο Λονδίνο, στο Παρίσι, στη Θεσσαλονίκη, στο Βερολίνο, στη Βιέννη, στο Άμστερνταμ, στο Ρότερνταμ, στη Βουδαπέστη, στο Βουκουρέστι, στη Γενεύη, στη Βασιλεία, στη Λωζάνη, στην Αθήνα, στο Μαϊάμι, στο Σαν Φρανσίσκο, στη Σκανδιναβία, στη Μαδρίτη, στη Βαρκελώνη, στο Μπιλμπάο, σε πολλές χώρες της Λατινικής Αμερικής, στο Σάο Πάολο, στη Σεβίλλη, στο Σαν Σεμπαστιάν, στην Ασκόνα, και αλλού.

Η περιοδεία του με την ορχήστρα London Chamber Players στη Νότια Αμερική «άγγιξε» τις 25 παραστάσεις σε 33 μέρες. Το 1996 πραγματοποίησε με την ορχήστρα του συναυλίες και σεμινάρια για νεαρούς μαθητές μουσικής στην Ταϊλάνδη, στην Ταϊβάν και στη Μαλαισία.

Έκανε το ντεμπούτο του με την Φιλαρμονική της Βουδαπέστης τον Ιανουάριο του 1997 και το 1998 με την Philharmonia Hungarica στη Γερμανία. Το 1998, ο ίδιος και οι Chamber Players πραγματοποίησαν την έκτη τους περιοδεία στην Ισπανία, παρουσιάζοντας με όπερες του Μότσαρτ.

Ο Adrian Sunshine διηύθυνε τις πρώτες συναυλίες της νέας Συμφωνικής Ορχήστρας της Μασαχουσέτης στην Ισπανία τον Αύγουστο του 2000, καθώς και άλλη μια δεκαήμερη περιοδεία της ίδιας ορχήστρας στην Ισπανία τον Μάρτιο του 2002. Πρόκειται να την διευθύνει εκ νέου σε τουρνέ στην Αυστρία και στη Γερμανία το 2005.

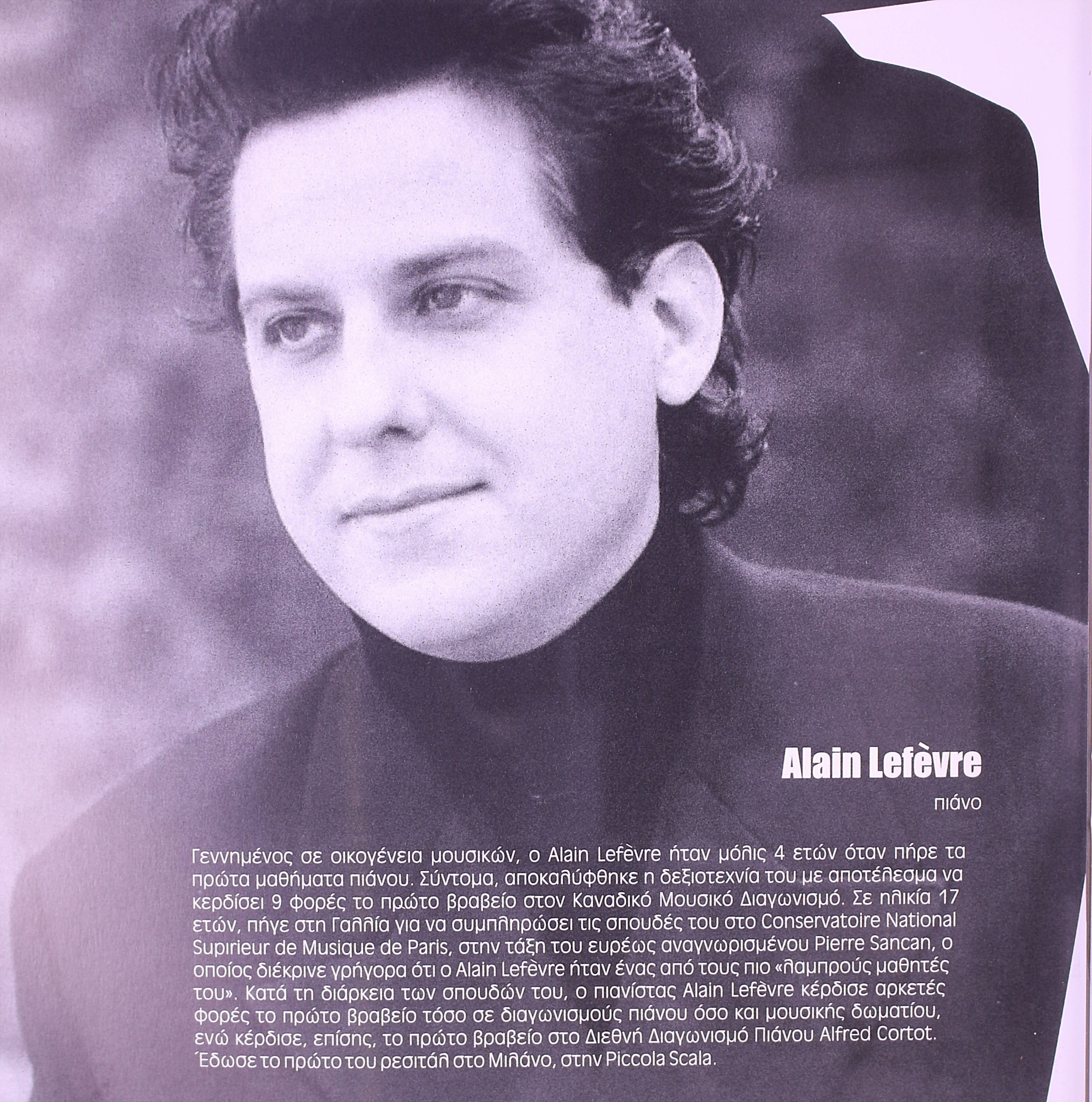
Το 2001 πραγματοποίησε με την Ορχήστρα London Chamber Players περιοδεία δύο εβδομάδων στη Νότια Αφρική, με συναυλίες και μαθήματα μουσικής σε χιλιάδες παιδιά στα σχολεία και στα επιμορφωτικά κέντρα των περιοχών τους.

Ο Adrian Sunshine και οι London Chamber Players, προσκεκλημένοι της αιγυπτιακής κυβέρνησης, έδωσαν συναυλίες στο Κάιρο και την Αλεξάνδρεια τον Οκτώβριο του 2002, ενώ θα επιστρέψουν στη Νότια Αφρική για περαιτέρω συναυλίες και διδασκαλία μουσικής.

Ο Adrian Sunshine είναι λέκτορας στο Τμήμα Μουσικής του Smith College στη Μασαχουσέτη. Υπήρξε μέλος της κριτικής επιτροπής για το διαγωνισμό Πιάνου «Τζιάρη» στη Λάρνακα τον Απρίλιο του 2002 και του 2003. Τον Μάιο του 2003 πραγματοποίησε την όγδοη περιοδεία του στην Ισπανία με τους London Chamber Players.

Το μελλοντικό του πρόγραμμα περιλαμβάνει εμφανίσεις στη Βουδαπέστη, στο Βουκουρέστι, στη Γαλλία και στις ΗΠΑ και σε διάφορα καλοκαιρινά φεστιβάλ. Προσκεκλημένοι της κινέζικης κυβέρνησης, οι London Chamber Players, υπό τη διεύθυνση του Adrian Sunshine, είναι η πρώτη βρετανική ορχήστρα που θα συμμετάσχει στο Μουσικό Φεστιβάλ του Πεκίνου. Θα ακουλουθήσουν συναυλίες στο Φεστιβάλ του Μακάου, στην Ιαπωνία και στο Χονγκ Κονγκ. Επίσης, οι London Chamber Players, υπό τη διεύθυνσή του, πρόκειται να πραγματοποιήσουν τουρνέ στη Ρωσία το 2004.





## **Alain Lefèvre**

πιάνο

Γεννημένος σε οικογένεια μουσικών, ο Alain Lefèvre ήταν μόλις 4 ετών όταν πήρε τα πρώτα μαθήματα πιάνου. Σύντομα, αποκαλύφθηκε η δεξιοτεχνία του με αποτέλεσμα να κερδίσει 9 φορές το πρώτο βραβείο στον Καναδικό Μουσικό Διαγωνισμό. Σε ηλικία 17 ετών, πήγε στη Γαλλία για να συμπληρώσει τις σπουδές του στο Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, στην τάξη του ευρέως αναγνωρισμένου Pierre Sancan, ο οποίος διέκρινε γρήγορα ότι ο Alain Lefèvre ήταν ένας από τους πιο «λαμπρούς μαθητές του». Κατά τη διάρκεια των σπουδών του, ο πιανίστας Alain Lefèvre κέρδισε αρκετές φορές το πρώτο βραβείο τόσο σε διαγωνισμούς πιάνου όσο και μουσικής δωματίου, ενώ κέρδισε, επίσης, το πρώτο βραβείο στο Διεθνή Διαγωνισμό Πιάνου Alfred Cortot. Έδωσε το πρώτο του ρεσιτάλ στο Μιλάνο, στην Piccola Scala.



Μετά από το αξιόλογο ντεμπούτο του στη Αίθουσα Pleyel στο Παρίσι, σε μία καταπληκτική εκτέλεση του Κοντσέρτου για πιάνο του Rachmaninov, αρ. 3, ο Alain Lefèvre προσκλήθηκε αμέσως για μία ακόμη παράσταση. Η ακμάζουσα καριέρα του τον οδήγησε σε ολόκληρη την Ευρώπη, τον Καναδά, τις Ηνωμένες Πολιτείες, το Μεξικό, την Ισλανδία και την Ιαπωνία και εμφανίστηκε ως καλεσμένος σολίστ με πλήθος ορχήστρες, ανάμεσα στις οποίες οι Συμφωνικές Ορχήστρες του Ντιτρόιτ, του Χιούστον, του Μόντρεαλ και του Τορόντο, η Εθνική Συμφωνική Ορχήστρα της Ουάσινγκτον, η Ορχήστρα SWE της Στουτγάρδης και το σχήμα Moscow Virtuosi (με τον Vladimir Spivakov).

Ο Alain Lefèvre έχει συνεργαστεί με διάσημους μαέστρους, όπως οι Charles Dutoit, Christoph Eschenbach, Yan Pascal Tortelier, Hukka-Pekka Saraste, Carl St-Clair και Georg Tintner καθώς και συνθέτες όπως οι Pierre Max Dubois, Henri Dutilleux και John Corigliano. Το πρόσφατο CD του, Lytaton, παρουσιάζει πολλή από τις δικές του συνθέσεις, οι οποίες έχουν πάρει πολύ θετικές κριτικές.

Πέρα από τη συμμετοχή του σε πολυάριθμα διεθνή φεστιβάλ, όπως τα Φεστιβάλ της Κωνσταντινούπολης, της Επιδαύρου και του Μόντρεαλ, τα Φεστιβάλ Cervantino και Wolf Trap, εμφανίστηκε, επίσης, στις σκηνές Châtelet και Gaveau στο Παρίσι, στην Αίθουσα Beethoven στη Στουτγάρδη, στην Αίθουσα Oji στο Τόκιο, στο Kennedy Center στην Ουάσινγκτον, στο Εθνικό Κέντρο Τέχνης στο Μεξικό, στο Orange County Performing Arts Center στην Καλιφόρνια καθώς και στο Μέγαρο Μουσικής στην Αθήνα.

Η δισκογραφία του καλύπτει ένα ευρύ ρεπερτόριο το οποίο απλώνεται από το Κοντσέρτο για πιάνο του John Corigliano έως το Κοντσέρτο για πιάνο του Mozart, Αρ. 23,

συμπεριλαμβάνει τα 12 Πρελούδια του Alain Payette με τον τίτλο Confidences Poitiques καθώς και μουσικές εγγραφές έργων των Bach, Beethoven, Brahms, Chopin, Rameau, Ravel, Satie, Scarlatti, Schubert, Soler και Wagner.



## G. Gabrieli

(1555 - 1612)

CANZON A DUODECIMI TONI A 8 (από Sacrae Symphoniae, βιβλίο I)

Ο Τζοβάννι Γκαμπριέλι (μάλλον 1555 - 1612) είναι ο σημαντικότερος συνθέτης της λεγόμενης βενετσιάνικης σχολής. Όπως ο θείος του, ο Αντρέα Γκαμπριέλι (1510 - 1586), ήταν οργανίστας στην εκκλησία του Αγίου Μάρκου και οδήγησε τις νέες τεχνικές σύνθεσης στην κορύφωση.

Το χαρακτηριστικό της μουσικής της Βενετίας κατά τον 16ο αιώνα είναι η λεγόμενη πολυχорία, την οποία ξεκίνησε ο Αντριάν Βιλλάρτ (περ. 1480 - 1562) στα τελευταία χρόνια της ζωής του. Με βάση τον παραδοσιακό τρόπο αντιφωνικής εκτέλεσης των ψαλμών στο γρηγοριανό μέλος (ο δεξιός χορός απαντάει στον αριστερό εναλλάξ) καθώς και την ιδιαίτερη αρχιτεκτονική της εκκλησίας του Αγίου Μάρκου, όπου είχαν τοποθετηθεί δύο εκκλησιαστικά όργανα σε δύο υπερώα αντικριστά, ο Βιλλάρτ χώρισε και την πολυφωνική χορωδία σε περισσότερες (2-4) μικρές ομάδες και τις τοποθέτησε σε διάφορα σημεία στα υπερώα του ναού, μοιράζοντας τις μουσικές φράσεις άλληλοτε μεταξύ τους και άλληλοτε χρησιμοποιώντας όλες τις ομάδες ταυτόχρονα. Αυτή την νέα τεχνική αποκάλεσε *coro spezzato* (κομματιασμένη χορωδία), την οποία οι ακόλουθοί του, όπως οι δύο Γκαμπριέλι, επεξεργάστηκαν ακόμα πιο πολύ, χωρίζοντας την χορωδία σε ακόμα πιο πολλές μικρές ομάδες, και με συνδυασμό των φωνών με όργανα, έφταναν μέχρι και 22 φωνές συνολικά. Αυτές οι πολλές χορωδίες μαζί αποτελούν τη λεγόμενη πολυχорία.





Ο Τζοβάννι Γκαμπριέλι στο τέλος του 16ου αιώνα χρησιμοποιεί όλο και περισσότερο σύνολα οργάνων, κυρίως χάλκινων πνευστών, χωρίς φωνές, ακολουθώντας τις νέες τάσεις για την ανεξαρτητοποίηση της ενόργανης μουσικής με την εισαγωγή και νέων ονομασιών, όπως σονάτα, που δηλώνει σ' αυτή την περίοδο απλώς και μόνο αποκλειστική χρήση οργάνων και όχι φωνών. Στην περίφημη Σονάτα pian' e forte χρησιμοποιεί επίσης για πρώτη φορά τις δυναμικές ενδείξεις του πιάνο (σιγανά) και του φόρτε (δυνατά).

Η CANZON DUODECIMI TONI βρίσκεται στην πρώτη μεγάλη συλλογή του SYMPHONIE SACRAE, που εκδίδει ο συνθέτης το 1597. Ο τίτλος 'Ιερές συμφωνίες' δηλώνει, πως πρόκειται για κομμάτια διαφόρων συνδυασμών οργάνων και φωνών, που προορίζονται για την εκκλησία. Στην συγκεκριμένη περίπτωση έχουμε δύο κόρα από πέντε χάλκινα πνευστά η καθεμία (στην εποχή μας συχνά χρησιμοποιούνται και άλληλα πνευστά), τα οποία άλληλοτε παίζουν εναλλάξ και άλληλοτε μαζί, παρουσιάζοντας με λαμπρότητα χαρακτηριστικά μοτίβα. Αν τα φανταστούμε τοποθετημένα σε διαφορά σημεία της εκκλησίας του Αγίου Μάρκου, το αποτέλεσμα θα πρέπει να ήταν ιδιαίτερα εντυπωσιακό, σε μία εποχή αιώνες πριν από την εμφάνιση της στερεοφωνίας.



## Ιστορικά στοιχεία

Ο Τσαϊκόφσκι είχε ήδη γράψει μια σειρά από όχι ασήμαντες συνθέσεις, όταν ασχολήθηκε με το πρώτο του κοντσέρτο. Οι μεγάλες του επιτυχίες με τη δεύτερη συμφωνία του, Τη μικρή ρωσική, στις αρχές του 1873, καθώς και με το συμφωνικό ποίημα του Θύελλα, στο τέλος του ίδιου έτους στη Μόσχα και στην Πετρούπολη είχαν συντελέσει ώστε να αναδειχτεί το ανάστημά του ως συμφωνιστή. Του χάρισαν ταυτόχρονα και εμπιστοσύνη στη δημιουργική του δύναμη και πιθανόν να του έδωσαν και το έναυσμα να δοκιμάσει το ταλέντο του και στον τομέα του σόλο κοντσέρτου.

Καθώς ο διευθυντής του Ωδείου του, ο Νικολάι Ρουμπινστάιν, ήταν διάσημος ως πιανίστας στη Μόσχα, λογικό ήταν ο Τσαϊκόφσκι να γράψει το κοντσέρτο του γι' αυτόν. Έτσι του δινόταν η ευκαιρία και να τον ευχαριστήσει, επειδή αυτός του είχε εκτελέσει τα ορχηστρικά του έργα στη Μόσχα. Το κοντσέρτο ολοκληρώθηκε στις 9 Φεβρουαρίου 1875 και αφιερώθηκε στον Νικολάι Ρουμπινστάιν. Προς μεγάλη απογοήτευση όμως του Τσαϊκόφσκι, αυτός θεώρησε το έργο κακό και αδύνατο να παιχτεί. Ο Τσαϊκόφσκι απέσυρε τότε την αφιέρωση προς τον Ρουμπινστάιν και χάρισε εκ νέου το έργο του στον Χανς φον Μπύλχοφ, ο οποίος έσπευσε να τον ευχαριστήσει με τα εξής κολακευτικά λόγια: "Είμαι περήφανος για την τιμή που μου κάνετε να μου αφιερώσετε αυτό το έργο τέχνης, το υπέροχο από κάθε άποψη".

Ο Μπύλχοφ έπαιξε για πρώτη φορά το κοντσέρτο στη σι ύφεση ελάσσονα, που δεν άργησε να γίνει παγκόσμια επιτυχία, στις





25 Οκτωβρίου 1875 στη Βοστώνη υπό τη διεύθυνση του Benjamin Johnson Lang. Ο Ν. Ρουμπινστάιν αργότερα άλλαξε τη γνώμη του για το έργο και έγινε κι αυτός από τους καλύτερους ερμηνευτές του.

### **Υφολογική τοποθέτηση**

Στο πρώτο του κοντσέρτο για πιάνο ο Τσαϊκόφσκι κατάφερε εύστοχα να συνδυάσει τα επιτεύγματα του πιανιστικού στυλ του Λιστ και του Σούμαν με την ιδιαίτερη μουσική του γλώσσα, τη γεμάτη έκφραση και χρώμα από το φοιτητικό της πατρίδας του. Η δομή του έργου είναι συμφωνική. Αλλά και η τεχνική του βιρτουόζου, ιδιαίτερα στα λαμπερά σόλο μέρη, αναπτύσσεται πλούσια. Ο συνθέτης χρησιμοποιεί από το concerto την κλασική φόρμα, που με τον πλούτο της φαντασίας του τη μετασχηματίζει και τη μεγεθύνει σημαντικά. Έτσι, το πρώτο μέρος είναι πλατύ. Αρχίζει με μια τριμερή εισαγωγή στη ρε ύφεση μείζονα που κυριαρχείται από μια υψιπετή τραγουδιστική ιδέα που μας πηγαίνει πίσω στο λαϊκό σκοπό "Τραγούδι των ζητιάνων" της Ρωσίας. Σβήνει με ένα γύρισμα προς τη φα μείζονα σε ρρ στα χάλκινα πνευστά, μετά από το οποίο - ύστερα από ένα μεταβατικό σημείο έξι μέτρων - το πιάνο εισάγει το κομψό κύριο θέμα στη σι ύφεση μείζονα. Μετά από αυτό ακολουθεί το δεύτερο θέμα στο πρότυπο του μελωδικού ύφους του Σούμαν. Η ανάπτυξη χτίζεται κυρίως πάνω σε μία δευτερεύουσα ιδέα της δεύτερης θεματικής ομάδας. Σε λίγο το μέρος οδηγείται με μια πομπώδη κορύφωση στο πιο δραματικό σημείο του, όπου κυριαρχούν μια η ορχήστρα μόνη της, μια το πιάνο μόνο του, μια η εναλλαγή ορχήστρας και πιάνου, για να προχωρήσει ύστερα στην επανέκθεση. Η εντυπωσιακότερη σόλο καντέντσα, πριν από την coda, είναι γραμμένη από το χέρι του συνθέτη.

Ανάμεσα στο κύριο θέμα του Andantino με το τρυφερό λιρικό θέμα του και στην επανάληψή του παρεμβάλλεται ένα ενδιάμεσο μέρος σαν σκέρτσο, στο οποίο διαγράφεται η μελωδία του πασίγνωστου την εποχή εκείνη γαλλικού τραγουδιού "Il faut s'amuser, danser et rire".







θεωρούσαν υπερβολική μία τάση για νεωτερισμούς, τις δυσκολίες πολύ μεγάλες, και πως η συχνή χρήση των πνευστών χαλούσε τα ωραία σημεία! Μόνο ένας κριτικός, ο Ρόχλιτς σημειώνει θετικά, πως «αυτό το έργο ενός φλογοερού πνεύματος θα ζήσει ακόμη, όταν χίλια πράγματα που είναι τώρα της μόδας θα έχουν ταφεί από καιρό.»

Η 2η Συμφωνία σε Ρε-μείζονα ξεκινά με μία εκτεταμένη αργή εισαγωγή, στην οποία βρίσκουμε τα πιο σκοτεινά σημεία όλη του έργου. Το αλληλέγκρο ξεκινά χαρούμενα μ' ένα ανέμελο θέμα, το οποίο στην αρχή του 'κρύβεται' στις βιόλες και στα βιοηλοντσέλλια, για να κάνει πιο δυναμική εμφάνιση στη συνέχεια απ' όλη την ορχήστρα. Όλη η δομή του α' μέρους είναι κλασικότητα, η επεξεργασία σαφέστατη με τα μοτίβα κυρίως του πρώτου θέματος. Στο τέλος η coda δίνει κάπως την εντύπωση μίας δεύτερης επεξεργασίας, και φυσικά οι απροσδόκητες δυναμικές εναλλαγές του φόρτε και του πιάνο, εμφανίζονται ως σήμα κατατεθέν του συνθέτη.

Το β' μέρος βασίζεται σε δύο θέματα, που τα παρουσιάζει ο συνθέτης σε ποικιλία συνδυασμών οργάνων. Όλο το μέρος διατηρεί την χαρούμενη, εδώ και χορευτική διάθεση της συμφωνίας αυτής. Στο Σκέρτσο του γ' μέρους ο Μπετόβεν παίζει επίσης έντονα με την εναλλαγή του φόρτε και του πιάνο μέσα στο κύριο θέμα, σαν ένα μουσικό αστείο. Το τρίο του αλληλάζει κάπως τα μοτίβα, διατηρεί ωστόσο τον ίδιο χαρακτήρα.

Η συμφωνία ολοκληρώνεται μ' ένα ξέφρενο φινάλε, τόσο δυναμικό και πραγματικά σχεδόν υπερβολικό στη ζωντάνια. Εδώ ξεπερνά πραγματικά τα καταληκτικά μέρη των πρότυπων του με εξαιρετική ποικιλία στην επεξεργασία των στοιχείων, ανατρέχοντας ακόμα και σε μοτίβα των προηγούμενων μερών. Είναι περίεργο, πως μία τέτοια εύθυμη, αηλιά συνάμα γεμάτη βάθος, συμφωνία δεν χαίρει ούτε στην εποχή μας την ίδια μεγάλη εκτίμηση όπως οι άλλες 'γνωστές' συμφωνίες του συνθέτη. Μήπως δεν μας ταιριάζει η εικόνα ενός χαρούμενου Μπετόβεν;



2 0 0 4  
**Friday** | **16<sup>TH</sup> / 01**  
**THESSALONIKI CONCERT HALL | 21:00**

**Adrian Sunshine** | conductor

**Alain Lefèvre** | piano

**G. GABRIELI**

CANZON A DUODECIMI TONI A 8 (from Sacrae Symphoniae, book I)

⌚: 4'

**P.I. TCHAIKOVSKY**

CONCERT FOR PIANO AND ORCHESTRA No 1,  
IN B FLAT MINOR Op. 23

I. Allegro non troppo e molto maestoso, II. Allegro con spirito,  
III. Andantino semplice, IV. Allegro con fuoco

⌚: 32'

..... INTERMISSION

**L.v. BEETHOVEN**

SYMPHONY NO. 2, IN D MAJOR, Op. 36

I. Adagio molto Allegro con brio, II. Larghetto  
III. Scherzo: Allegro, IV. Allegro molto

⌚: 40'

**THESSALONIKI STATE SYMPHONY ORCHESTRA**

WITH THE SUPPORT OF THE CANADIAN EMBASSY

**Canada**



2 0 0 4  
23 / 01

Παράσκειυή | Μ.Μ.Θ. | 21:00

**Adrian Sunshine** | δ/ντής ορχήστρας

**Ευάγγελος Ασημακόπουλος &  
Λίζα Ζώη** | κιθάρα duo

**Ε. ΠΕΤΣΑΛΗΣ**

ADAGIO E FUGA PER ARCHI

**J. MOREL**

FANTASIA LATINA (ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΓΙΑ 2 ΚΙΘΑΡΕΣ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ)

**F. SCHUBERT**

SYMPHONY NO. 2, ΣΕ ΣΙ ΥΦΕΣΗ ΜΕΙΖΟΝΑ, D. 125



1<sup>st</sup> PERFORMANCE / Α' ΕΚΤΕΛΕΣΗ

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΣΥΝΑΓΩΓΙΑ



## Τιμές εισιτηρίων Κ.Ο.Θ.

ΠΛΑΤΕΙΑ Α'.....	20, 00€
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ.....	12, 00€
ΕΞΩΣΤΗΣ.....	9, 00€

### ΜΕΙΩΜΕΝΟ\* - ΟΜΑΔΙΚΟ

ΠΛΑΤΕΙΑ - ΘΕΩΡΕΙΑ.....	9, 00€
ΕΞΩΣΤΗΣ.....	6, 00€

### \*ΜΕΙΩΜΕΝΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ

Μειωμένο εισιτήριο δικαιούνται μαθητές,  
φοιτητές, σπουδαστές ωδείων  
και εκπαιδευτικοί

### ΟΜΑΔΙΚΟ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ

Ειδική τιμή εισιτηρίου (ομαδικό)  
ισχύει για γκρουπ άνω των 20 ατόμων  
κατόπιν συνεννόησης με το ταμείο της Κ.Ο.Θ.

### ΤΑ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ

καθώς και ένας συνοδός τους  
δικαιούνται μειωμένου εισιτηρίου

## Τιμές συνδρομών 2004 [-25%]

### 12 συναυλίες

[16/1,23/1,30/1,10/2,20/2,27/2,12/3,7/4,16/4,26/5,11/6,21/6]

ΠΛΑΤΕΙΑ Α' .....	180€
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ .....	110€
ΕΞΩΣΤΗΣ .....	80€

### ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ - ΕΙΔΙΚΗ ΤΙΜΗ

Όλες οι ζώνες (ΕΚΤΟΣ ΠΛΑΤΕΙΑΣ Α') .....	55€
---	-----

### 6 συναυλίες [16/1, 23/1, 30/1, 10/2, 20/2, 27/2]

ΠΛΑΤΕΙΑ Α' .....	90€
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ .....	55€
ΕΞΩΣΤΗΣ .....	40€

### ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ - ΕΙΔΙΚΗ ΤΙΜΗ

Όλες οι ζώνες (ΕΚΤΟΣ ΠΛΑΤΕΙΑΣ Α') .....	30€
---	-----

### 6 συναυλίες [12/3, 7/4, 16/4, 26/5, 11/6, 21/6]

ΠΛΑΤΕΙΑ Α' .....	90€
ΠΛΑΤΕΙΑ Β' - ΘΕΩΡΕΙΑ .....	55€
ΕΞΩΣΤΗΣ .....	40€

### ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ - ΕΙΔΙΚΗ ΤΙΜΗ

Όλες οι ζώνες (ΕΚΤΟΣ ΠΛΑΤΕΙΑΣ Α') .....	30€
---	-----

Πληροφορίες για συνδρομές στο τηλ: **2310 589164**

Εισιτήρια και συνδρομές προπωλούνται  
στο Ταμείο της Κ.Ο.Θ.

(Μέγαρο Εταιρίας Μακεδονικών Σπουδών),

Δευτέρα και Τετάρτη 10:00 - 16:00,

Τρίτη και Πέμπτη 10:00 - 13:00 και 17:00 - 20:00

Παρασκευή 10:00 - 13:00

Την ημέρα της εκάστοτε συναυλίας στο Μ.Μ.Θ. από 19:00 - 21:00

Τηλέφωνο ταμείου: **2310 236990**



Α΄ ΒΙΟΛΙΑ  
Εξάρχοντες  
Σίμος Παπάνας

Κορυφαίοι Α΄  
Μίκης Μιχαηλίδης  
Γιώργος Πετρόπουλος  
Θεόδωρος Πατσαλίδης

Tutti  
Κρυστάλλης Αρχοντής  
Εύη Δελφινόπουλου  
Μαρία Δρούγου  
Γιώργος Κανδυλίδης  
Ευάγγελος Παπαδημήτρης  
Ανδρέας Παπανικολάου  
Γκρέτα Παπά  
Μαρία Σουέρεφ  
Μαρία Σπανού  
Ευτυχία Ταλακούδη,  
Γιώργος Γαρυφαλλάς  
Έκτωρ Λάππας  
Αναστασία Μισουρή  
Yung Eun Lee

Β΄ ΒΙΟΛΙΑ  
Κορυφαίοι Α΄  
Ντάρια Κάτσιου  
Ανθή Τζίμα

Κορυφαίοι Β΄  
Νικόλαος Αρχοντής  
Αλκέτας Τζιαφέρης

Tutti  
Ελευθέριος Αδαμόπουλος  
Isabelle Both  
Άρης Δημητρίου  
Μαρία Εκλεκτού  
Αθανάσιος Θεοδωρίδης  
Ευαγγελία Κουζώφ  
Καλλιόπη Μυλαράκη  
Δέσποινα Παπαστεργίου  
Μίμης Τοπσιδής  
Νίκος Τσανακάς

ΒΙΟΛΕΣ  
Κορυφαίοι Α΄  
Νεοκλής Νικολαΐδης  
Χαρά Σεϊρά  
Lutz Kühne

Κορυφαίοι Β΄  
Αλεξάνδρα Βόλτση  
Αντώνης Παρίχης

Tutti  
Χρήστος Βλάχος  
Δημήτρης Δελφινόπουλος  
Βιολέτα Θεοδωρίδου  
Κατερίνα Μητροπούλου  
Ειρήνη Παραλίκα  
Φελίτσια Ποπίκα  
Ρόζα Τερζιάν  
Πάυλος Μεταξάς  
Δημοσθένης Φωτιάδης

ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΑ  
Κορυφαίοι Α΄  
Βασίλης Σαΐτης  
Δημήτρι Γκουντίμοβ  
Δημήτρης Πάτρας

Κορυφαίος Β΄  
Ρένος Μπαλτάς  
Απόστολος Χανδράκης

Tutti  
Χρήστος Γρίμπας  
Βίκτωρ Δάβερης  
Ανθή Κοντογιαννάκη  
Γεώργιος Μανώλας  
Δημήτρης Πολυζωΐδης  
Γιάννης Στέφος  
Δημήτρης Αλεξάνδρου  
Ιωάννα Κανάτσου  
Ζόραν Στέπιτς

ΕΦΟΡΟΣ Κ.Ο.Θ.  
Ελένη Μπουλασίκη

ΦΡΟΝΤΙΣΤΕΣ  
Βασίλης Ξαγαράς - Αντώνης Ευστρατίου

ΒΟΗΘΟΣ ΦΡΟΝΤΙΣΤΩΝ  
Πέτρος Γιάντσης

ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΣΑ  
Κορυφαίοι Α΄  
Γεώργιος Γράλιστας  
Χαράλαμπος Χειμαριός

Κορυφαίος Β΄  
Ιωάννης Χατζής

Tutti  
Αναστάσιος Μαυρουδής  
Ελένη Μπουλασίκη  
Ειρήνη Παντελίδου  
Αγάπη Παρθενάκη  
Γιώργος Πολυχρονιάδης  
Μιχάλης Σαπουτζής

ΦΛΑΟΥΤΑ  
Κορυφαίοι Α΄  
Νίκος Δημόπουλος  
Πέτρος Σουσαμόγλου

Κορυφαίοι Β΄  
Ιωάννης Ανισέγκος  
Γεώργιος Κανάτσος  
Μάλαμα Χατζή

Tutti  
Νίκος Κουκής

ΟΜΠΟΕ  
Κορυφαίοι Α΄  
Δημήτρης Καλπαξίδης  
Δημήτρης Κίτσος

Κορυφαίοι Β΄  
Νικόλαος Καλπαξίδης  
Βλαντιμίρ Γκάνεβ  
Κωνσταντίνος Χασιώτης

Tutti  
Θωμάς Μητριζάκης

Αν. Καλλιτεχνικός Διευθυντής □  
Μίκης Μιχαηλίδης

Μόνιμος Αρχιμουσικός □  
Κάρολος Τρικολίδης

ΚΛΑΡΙΝΕΤΑ  
Κορυφαίοι Α΄  
Χρήστος Γραονίδης  
Κοσμάς Παπαδόπουλος

Κορυφαίοι Β΄  
Πόλλα Σμιθ-Διαμαντή  
Αλέξανδρος Σταυρίδης

Tutti  
Βασίλης Καρατζίβας

ΦΑΓΚΟΤΑ  
Κορυφαίοι Α΄  
Βασίλης Ζαρόγκας  
Γιώργος Πολίτης

Κορυφαίοι Β΄  
Κωνσταντίνος Βαβάλας  
Μαρία Πουλιούδη

Tutti  
Μαλίνα Ηλιοπούλου

ΚΟΡΝΑ  
Κορυφαίοι Α΄  
Εμμανουήλ Ιορδανίδης  
Τραϊανός Ελευθεριάδης  
Κωνσταντίν Ιστράτε

Κορυφαίοι Β΄  
Βασίλης Βραδέλης  
Παντελής Φειζό

Tutti  
Δημήτρης Δεσποτόπουλος

ΤΡΟΜΠΕΤΕΣ  
Κορυφαίοι Α΄  
Σπύρος Παπαδόπουλος  
Γρηγόρης Νέτσας

Tutti  
Δημήτρης Κουρατζίνος  
Ιωάννης Σιαμανίδης

ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ  
Κορυφαίοι Α΄  
Φιλήμων Στεφανίδης  
Γιώργος Κόκκορας

Κορυφαίοι Β΄  
Φώτης Δράκος  
Δημήτρης Νέτσας  
Αθανάσιος Ντώνες  
Λουκάς Παρθένης

Tutti  
Βαγγέλης Μπαλτάς

ΤΟΥΜΠΑ  
Κορυφαίοι Β΄  
Γιώργος Τηγιακούδης  
Παύλος Γεωργιάδης

ΤΥΜΠΑΝΑ  
Κορυφαίοι Α΄  
Δημήτριος Βίττης  
Βλαντιμίρ Αφανάσιεφ

ΚΡΟΥΣΤΑ  
Κορυφαίος Β΄  
Κωνσταντίνος Χανής

Tutti  
Ελευθέριος Αγγουριδάκης  
Ντέλια Μιχαηλίδου

ΠΙΑΝΟ  
Μαριλένα Λιακοπούλου

ΑΡΠΑ  
Ελένη Τσουουσάκη

\*Οι μουσικοί της Κ.Ο.Θ. - μόνιμοι και έκτακτοι - αναφέρονται με αλφαβητική σειρά

**ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΙ.**



■ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ Κ.Ο.Θ.

- Μίκης Μιχαηλίδης  
✉ michaelides@tssso.gr

■ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ  
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗΣ Δ/ΝΣΗΣ

- Φίλιππος Χατζησοίμου  
☎ 2310 589160  
✉ philh@tssso.gr

■ ΔΗΜ. ΣΧΕΣΕΙΣ

- Πηνελόπη Σερδάρη  
☎ 2310 589158  
✉ artistic-dep@tssso.gr

■ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

- Βαγγέλης Γιασημακόπουλος  
Μαρία Νιμπή  
Νίκος Κυριακού  
☎ 2310 589163  
✉ info@tssso.gr

■ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ

- Βαγγέλης Γιασημακόπουλος  
☎ 2310 589165  
✉ press@tssso.gr

■ ΤΜΗΜΑ MARKETING

- Πηνελόπη Σερδάρη  
☎ 2310 589158  
✉ artistic-dep@tssso.gr  
- Νίκος Κυριακού  
☎ 2310 589164

■ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ

- Στεφανία Γιάντση  
☎ 2310 589157  
- Μανώλης Αδάμος  
☎ 2310 589159  
✉ economics@tssso.gr

■ ΜΟΥΣΙΚΟ ΑΡΧΕΙΟ

- Λίνα Μυλωνάκη  
☎ 2310 589156  
✉ library@tssso.gr

■ ΤΑΜΕΙΑΣ

Έλενα Παράσχου  
☎ 2310 236990

FAX Κ.Ο.Θ. 2310 604854

**ΔΙΟΙΚΗΣΗ**



# Κ.Ο.Θ.

**ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

Μονή Λαζαριστών, Κολλοκοτρώνη 21,

564 30 Σταυρούπολη, Θεσσαλονίκη

**ΤΑΜΕΙΟ Κ.Ο.Θ.**

Μέγαρο Εταιρίας Μακεδονικών Σπουδών,

Εθνικής Αμύνης 2, 546 22 Θεσσαλονίκη

[www.tssso.gr](http://www.tssso.gr) - υπό κατασκευή

Η Κ.Ο.Θ. διατηρεί το δικαίωμα - αν χρειαστεί - να τροποποιήσει το πρόγραμμα  
Η είσοδος μετά την έναρξη της συναυλίας επιτρέπεται μόνο στο διάλειμμα  
Η είσοδος στη συναυλία επιτρέπεται σε παιδιά 6 ετών και άνω

Απαγορεύεται αυστηρά η βιντεοσκόπηση, η φωτογράφιση και η μαγνητοφώνηση  
κατά τη διάρκεια της συναυλίας.



ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

με την υποστήριξη  
Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ  
**Αγγελιοφόρος**

FM 100

TV 100

FM 100,5  
ΛΟΓΟΥ & ΤΕΧΝΗΣ

optimal<sup>®</sup>

design by VISUAL OPTIONS<sup>®</sup>

εκτύπωση:  
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ  
ΚΑΠΑ-ΜΙ